

Ordonnance instituant des mesures à l'encontre de la République islamique d'Iran

du 14 février 2007 (Etat le 19 août 2010)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 2 de la loi du 22 mars 2002 sur les embargos (LEmb)¹,
en exécution des résolutions 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) et 1929 (2010)²
du Conseil de sécurité des Nations Unies,³

arrête:

Section 1 Mesures de coercition

Art. 1 Interdiction de fournir et d'acquérir des biens dans les domaines des
armes nucléaires et des vecteurs

¹ La fourniture, la vente, l'exportation et le transit des biens, y compris les technologies et les logiciels, cités à l'annexe 1, à destination de la République islamique d'Iran sont interdits.⁴

² L'acquisition en provenance de la République islamique d'Iran des biens, y compris les technologies et les logiciels, cités à l'annexe 2 est interdite.

³ Les services de toutes sortes, y compris les services financiers, les services de courtage et la formation technique, l'octroi de moyens financiers et les investissements liés à la livraison, à la vente, à l'exportation, au transit, au développement, à la fabrication ou à l'utilisation des biens cités à l'annexe 1 sont interdits.⁵

⁴ L'interdiction aux termes de l'al. 3 vaut également en relation avec les autres biens qui sont destinés ou pourraient l'être, en totalité ou partie, aux activités de la République islamique d'Iran dans les domaines de l'enrichissement de l'uranium, du retraitement de combustible nucléaire, de l'eau lourde ou du développement de vecteurs d'armes nucléaires.

RO 2007 403

¹ RS 946.231

² S/RES/1737 (2006), S/RES/1747 (2007), S/RES/1803 (2008) et S/RES/1929 (2010);
accessibles sur le site de l'ONU à l'adresse: www.un.org/french/documents/scres.htm.

³ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010
(RO 2010 3569).

⁴ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010
(RO 2010 3569).

⁵ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010
(RO 2010 3569).

⁵ Dans le cadre de la procédure de l'art. 16 de l'ordonnance du 25 juin 1997 sur le contrôle des biens (OCB)⁶ et en conformité avec les décisions du Comité compétent du Conseil de sécurité de l'ONU, le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) peut accorder des dérogations aux interdictions prévues aux al. 1, 3 et 4.

⁶ Les dispositions de la loi du 13 décembre 1996 sur le contrôle des biens⁷ et de la loi fédérale du 13 décembre 1996 sur le matériel de guerre⁸ sont réservées.

Art. 1a⁹ Interdiction de fournir et d'acquérir des biens
d'équipement militaires et du matériel connexe

¹ L'acquisition, l'importation, le transit et le courtage de biens d'équipement militaires de toute sorte, y compris d'armes et de munitions, de véhicules et d'équipement militaires, de matériels paramilitaires, de même que leurs accessoires et pièces de rechange, en provenance de la République islamique d'Iran sont interdits.

² La fourniture, la vente, l'exportation et le transit de chars de combat, de véhicules blindés de combat, de systèmes d'artillerie de gros calibre, d'avions de combat, d'hélicoptères d'attaque, de navires de guerre, de missiles et lanceurs de missiles ainsi que de leurs accessoires et pièces de rechange, à destination de la République islamique d'Iran sont interdits.

³ La fourniture de toute formation technique, ressources financières ou services financiers, conseils, autres services ou aide liés à la fourniture, à la vente, à l'exportation, au transit, au développement, à la fabrication, à l'entretien ou à l'utilisation des biens cités à l'al. 2 est interdite.

Art. 1b¹⁰ Interdiction de participation

¹ Il est interdit aux personnes physiques, entreprises et organisations mentionnées à l'al. 2 d'acquérir une participation dans une entreprise qui:

- a. est active dans l'extraction d'uranium;
- b. développe, produit ou utilise des biens, y compris les technologies et les logiciels, cités à l'art. 1 de l'ordonnance du 10 décembre 2004 sur l'énergie nucléaire (OENu)¹¹ et à l'annexe 2, partie 1, OCB¹²;
- c. développe, produit ou utilise des biens, y compris les technologies et les logiciels, liés aux missiles balistiques pouvant emporter des armes nucléaires.

² L'interdiction de participation vise les personnes physiques, entreprises et organisations suivantes:

⁶ RS 946.202.1

⁷ RS 946.202

⁸ RS 514.51

⁹ Introduit par le ch. I de l'O du 23 avril 2008 (RO 2008 1821). Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO 2010 3569).

¹⁰ Introduit par le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO 2010 3569).

¹¹ RS 732.11

¹² RS 946.202.1

- a. le gouvernement de la République islamique d'Iran;
- b. les nationaux et les sociétés constituées en la République islamique d'Iran ou relevant de sa juridiction;
- c. les personnes physiques, entreprises et organisations agissant selon les instructions ou pour le compte des personnes physiques, entreprises et organisations visées aux let. a et b;
- d. les entreprises et organisations qui sont la propriété ou sous le contrôle des personnes physiques, entreprises et organisations visées aux let. a et b.

Art. 2 Gel des avoirs et des ressources économiques

¹ Les avoirs et les ressources économiques appartenant à ou sous contrôle des personnes physiques, entreprises et entités citées à l'annexe 3 sont gelés.

² Il est interdit de fournir des avoirs aux personnes physiques, entreprises et entités visées par le gel des avoirs ou de mettre à leur disposition, directement ou indirectement, des avoirs ou des ressources économiques.

³ Le SECO peut, exceptionnellement, après avoir consulté les offices compétents du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et du Département fédéral des finances, après avoir avisé le Comité compétent du Conseil de sécurité de l'ONU ou en conformité avec les décisions dudit Comité ou afin de protéger des intérêts suisses, autoriser des versements prélevés sur des comptes bloqués, des transferts de biens en capital gelés et le déblocage de ressources économiques gelées.

Art. 3 Définitions

Au sens de la présente ordonnance, on entend par:

- a. *avoirs*: tous les actifs financiers, y compris le numéraire, les chèques, les créances monétaires, les lettres de change, les mandats ou autres moyens de paiement, les dépôts, les créances et reconnaissances de dette, les titres et titres de dette, les certificats de titres, les obligations, les titres de créances, les options, les lettres de gage, les dérivés; les recettes d'intérêts, les dividendes ou autres revenus ou plus-values engendrés par des biens en capital; les crédits, les droits à des compensations, les cautions, les garanties d'exécution de contrats ou autres engagements financiers; les accreditifs, les connaissements, les contrats d'assurance, les documents de titrisation de parts à des fonds ou à d'autres ressources financières et tout autre instrument de financement des exportations;
- b. *gel des avoirs*: le fait d'empêcher toute action permettant la gestion ou l'utilisation des avoirs, à l'exception des actions administratives normales effectuées par des instituts financiers;
- c. *ressources économiques*: les valeurs de quelque nature que ce soit, corporelles ou incorporelles, mobilières ou immobilières, en particulier les immeubles et les biens de luxe, à l'exception des avoirs au sens de la let. a;

- d. *gel des ressources économiques*: toute action visant à empêcher leur utilisation afin d'obtenir des avoirs, des biens ou des services de quelque manière que ce soit, y compris par leur vente, leur location ou leur hypothèque.

Art. 3a¹³ Interdiction de satisfaire certaines créances

Il est interdit de satisfaire les créances des personnes physiques, entreprises et organisations suivantes lorsque ces créances résultent d'un contrat ou d'une affaire dont l'exécution a été empêchée ou affectée directement ou indirectement par des mesures imposées par le Conseil de sécurité des Nations Unies dans le cadre des résolutions 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ou 1929 (2010):¹⁴

- a. le gouvernement de la République islamique d'Iran;
- b. les personnes physiques, entreprises et organisations en République islamique d'Iran;
- c. les personnes physiques, entreprises et organisations citées aux annexes 3 et 4;
- d. les personnes physiques, entreprises et organisations agissant selon les instructions ou pour le compte des personnes physiques, entreprises et organisations visées aux let. a à c.

Art. 3b¹⁵ Interdiction d'entrée en Suisse et de transit par la Suisse

¹ L'entrée en Suisse et le transit par la Suisse sont interdits aux personnes physiques citées à l'annexe 4.

² L'Office fédéral des migrations (ODM) peut accorder des dérogations en conformité avec les décisions du comité compétent du Conseil de sécurité des Nations Unies.

Section 2 Exécution et dispositions pénales

Art. 4 Contrôle et exécution

¹ Le SECO surveille l'exécution des mesures de coercition prévues aux art. 1, 1a, 1b, 2 et 3a. En conformité avec les résolutions 1737 (2006) et 1803 (2008), il notifie au Comité compétent du Conseil de sécurité de l'ONU et à l'Agence internationale de l'énergie atomique la fourniture des biens, y compris les technologies et les logiciels.¹⁶

¹³ Introduit par le ch. I de l'O du 23 avril 2008 (RO 2008 1821). Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO 2010 3569).

¹⁴ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO 2010 3569).

¹⁵ Introduit par le ch. I de l'O du 23 avril 2008 (RO 2008 1821).

¹⁶ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO 2010 3569).

^{1bis} L'ODM surveille l'exécution de l'interdiction d'entrée et de transit prévue à l'art. 3*b*.¹⁷

² ...¹⁸

³ L'ODM édicte, à l'attention des organes de contrôle à la frontière, représentations à l'étranger et autres services à l'étranger habilités à délivrer des visas, les directives nécessaires à l'exécution de l'al. 2.¹⁹

⁴ Le contrôle à la frontière incombe à l'Administration fédérale des douanes.

⁵ Sur instruction du SECO, les autorités compétentes prennent les mesures nécessaires pour le gel des ressources économiques, par exemple la mention d'un blocage du registre foncier ou la saisie ou la mise sous scellés des biens de luxe.

Art. 5 Déclaration obligatoire

¹ Les personnes ou les institutions qui détiennent ou gèrent des avoirs ou qui ont connaissance de ressources économiques dont il faut admettre qu'ils tombent sous le coup du gel des avoirs prévu à l'art. 2, al. 1, doivent les déclarer sans délai au SECO.

^{1bis} Les personnes ou les institutions qui détiennent ou gèrent des avoirs ou des ressources économiques d'entreprises mentionnées à l'annexe 5 doivent les déclarer sans délai au SECO.²⁰

² La déclaration doit mentionner le nom des bénéficiaires, l'objet et la valeur des avoirs et des ressources économiques.²¹

Art. 6 Dispositions pénales

¹ Quiconque viole les dispositions des art. 1, 1*a*, 1*b*, 2, 3*a* et 3*b* est puni conformément à l'art. 9 LEmb.²²

² Quiconque viole les dispositions de l'art. 5 est puni conformément à l'art. 10 LEmb.

³ Le SECO poursuit et juge les infractions au sens des art. 9 et 10 LEmb; il peut ordonner des saisies ou des confiscations.

¹⁷ Introduit par le ch. I de l'O du 23 avril 2008 (RO **2008** 1821).

¹⁸ Abrogé par le ch. I de l'O du 18 août 2010, avec effet au 19 août 2010 (RO **2010** 3569).

¹⁹ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 23 avril 2008 (RO **2008** 1821).

²⁰ Introduit par le ch. I de l'O du 27 août 2008, en vigueur depuis le 28 août 2008 (RO **2008** 4101).

²¹ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 27 août 2008, en vigueur depuis le 28 août 2008 (RO **2008** 4101).

²² Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 18 août 2010, en vigueur depuis le 19 août 2010 (RO **2010** 3569).

Section 3 Entrée en vigueur**Art. 7**

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 février 2007.

*Annexe 1*²³
(art. 1, al. 1)

Biens, y compris les technologies et les logiciels, visés par les interdictions prévues à l'art. 1, al. 1

1. Les biens cités à l'annexe 2, partie 1, OCB²⁴. Sont exclus les biens portant le numéro de liste 0A001 pour autant qu'ils soient exclusivement destinés à des réacteurs à eau légère.
2. Les matières nucléaires citées à l'art. 1 de l'ordonnance du 10 décembre 2004 sur l'énergie nucléaire (OENu)²⁵. Est exclu l'uranium faiblement enrichi incorporé à des assemblages d'éléments combustibles destinés à des réacteurs à eau légère.
3. Les systèmes complets de fusées et de véhicules aériens sans pilote, y compris leurs sous-systèmes complets.
4. Les biens cités à l'annexe 2, partie 2, OCB avec numéros de liste portant les codes du régime de contrôle 101 à 199.
5. Les biens cités à l'annexe 2, partie 2, OCB avec numéros de liste portant les codes du régime de contrôle 201 à 299. Sont exclus les biens pour autant qu'ils soient exclusivement destinés à des réacteurs à eau légère ou nécessaires à la coopération technique fournie à la République islamique d'Iran par l'Agence internationale de l'énergie atomique.
6. Tous les autres biens pouvant être utilisés en relation avec des systèmes de fusées et de véhicules aériens sans pilote visés au point 3 et qui sont cités à l'annexe 2, partie 2, OCB, à l'annexe 3 OCB ou à l'annexe 1 de l'ordonnance du 25 février 1998 sur le matériel de guerre (OMG)²⁶.

²³ Nouvelle teneur selon le ch. II de l'O du 23 avril 2008 (RO **2008 1821**).

²⁴ L'annexe 2, OCB (RS **946.202.1**) est accessible sur le site du SECO à l'adresse: www.seco.admin.ch (Thèmes > Politique économique extérieure > Contrôles à l'exportation > Produits industriels > Bases légales/Liste des biens).

²⁵ RS **732.11**

²⁶ RS **514.511**

Annexe 2
(art. 1, al. 2)

Biens, y compris les technologies et les logiciels, visés par les interdictions prévues à l'art. 1, al. 2

1. Biens cités à l'annexe 2, partie 1, OCB²⁷.
2. Matières nucléaires citées à l'art. 1 OENu²⁸.
3. Systèmes complets de fusées et de véhicules aériens sans pilote, y compris leurs sous-systèmes complets.
4. Biens cités à l'annexe 2, partie 2, OCB avec numéros de liste portant les codes du régime de contrôle 101 à 199 et 201 à 299.
5. Tous les autres biens pouvant être utilisés en relation avec des systèmes de fusées et de véhicules aériens sans pilote visés au point 3 et qui sont cités à l'annexe 2, partie 2, OCB, à l'annexe 3 OCB ou à l'annexe 1 OMG²⁹.

²⁷ L'annexe 2, OCB (RS **946.202.1**) est accessible sur le site du SECO à l'adresse: www.seco.admin.ch (Thèmes > Politique économique extérieure > Contrôles à l'exportation > Produits industriels > Bases légales/Liste des biens).

²⁸ RS **732.11**

²⁹ RS **514.511**

Annexe 3³⁰
(art. 2, al. 1)

Personnes physiques, entreprises et entités visées par les mesures prévues à l'art. 2

A. Entreprises et entités

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.37.A.7.	7th of Tir	Subordinate of DIO (E.37.A.6.), widely recognized as being directly involved in the nuclear programme
E.03.III.1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (BK Co.)	Involved in the production of centrifuge components
E.29.I.1.	Amin Industrial Complex aka Amin Industrial Compound Amin Industrial Company	Amin Industrial Complex sought temperature controllers which may be used in nuclear research and operational/production facilities. Amin Industrial Complex is owned or controlled by, or acts on behalf of, the DIO (E.37.A.6.). Location: P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran
E.47.A.1.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) aka Ammunition Industries Group	AMIG controls 7th of Tir (E.37.A.7.), which is designated for its role in Iran's centrifuge programme. AMIG is in turn owned and controlled by the DIO (E.37.A.6.)
E.29.I.2.	Armament Industries Group (AIG)	Armament Industries Group manufacturers and services a variety of small arms and light weapons, including large- and medium-calibre guns and related technology. AIG conducts the majority of its procurement activity through Hadid Industries Complex.

³⁰ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du DFE du 18 juin 2010, en vigueur depuis le 23 juin 2010 (RO 2010 2879).

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.37.A.1.	Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI)	Location: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran
E.47.A.8.	Bank Sepah Bank Sepah International	Bank Sepah provides support for the AIO and subordinates, including SHIG (E.37.B.1.) and SBIG (E.37.B.2.).
E.03.III.2.	Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies	Subsidiary of Saccal System companies. This company tried to purchase sensitive goods for an entity listed in resolution 1737 (2006).
E.47.A.7.	Cruise Missile Industry Group aka Naval Defence Missile Industry Group	Production and development of cruise missiles. Responsible for naval missiles including cruise missiles
E.37.A.6.	Defence Industries Organisation (DIO)	Overarching MODAFL-controlled entity, some of whose subordinates have been involved in the centrifuge programme making components, and in the missile programme
E.29.I.3.	Defense Technology and Science Research Center (DTSRC)	Defense Technology and Science Research Center is owned or controlled by, or acts on behalf of, MODAFL, which oversees Iran's defence R&D, production, maintenance, exports, and procurement.
E.29.I.4.	Doostan International Company (DICO)	Location: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Tehran, Iran
E.03.III.3.	Electro Sanam Company (E. S. Co./E. X. Co.)	Doostan International Company supplies elements to Iran's ballistic missile program.
		AIO front-company, involved in the ballistic missile programme

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.47.A.2.	Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC)	Parts of the AEOI (E.37.A.1.) Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment-related activities.
E.03.III.4.	Ettehad Technical Group	AIO front-company, involved in the ballistic missile programme
E.37.B.3.	Fajr Industrial Group	Formerly Instrumentation Factory Plant, subordinate entity of AIO
E.29.I.5.	Farasakht Industries	Farasakht Industries is owned or controlled by, or act on behalf of, the Iran Aircraft Manufacturing Company, which in turn is owned or controlled by MODAFL. Location: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran
E.37.A.5.	Farayand Technique	Involved in centrifuge programme, identified in IAEA reports
E.29.II.1.	Fater (or Faater) Institute	Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.) subsidiary. Fater has worked with foreign suppliers, likely on behalf of other Khatam al-Anbiya companies on IRGC projects in Iran.
E.29.I.6.	First East Export Bank (P.L.C.)	First East Export Bank (P.L.C.) is owned or controlled by, or acts on behalf of, Bank Mellat. Over the last seven years, Bank Mellat has facilitated hundreds of millions of dollars in transactions for Iranian nuclear, missile, and defense entities. Location: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia; Business Registration Number LL06889 (Malaysia)
E.29.II.2.	Gharagahe Sazandegi Ghaem	Gharagahe Sazandegi Ghaem is owned or controlled by Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.29.II.3.	Ghorb Karbala	Ghorb Karbala is owned or controlled by Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.29.II.4.	Ghorb Nooh	Ghorb Nooh is owned or controlled by Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.29.II.5.	Hara Company	Hara Company is owned or controlled by Ghorb Nooh (E.29.II.4.).
E.29.II.6.	Imensazan Consultant Engineers Institute	Owned or controlled by, or acts on behalf of, Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.)
E.03.III.5.	Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery aka Instrumentation Factories Plant	Used by AIO for some acquisition attempts
E.29.III.1.	Irano Hind Shipping Company	Entity owned, controlled, or acting on behalf of the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) Location: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran
E.29.III.2.	IRISL Benelux NV	Entity owned, controlled, or acting on behalf of the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) Location: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium; V.A.T. Number BE480224531 (Belgium)
E.03.III.6.	Jabber Ibn Hayan	AEOI (E.37.A.1.) laboratory involved in fuel-cycle activities
E.03.III.7.	Joza Industrial Co.	AIO front-company, involved in the ballistic missile programme
E.37.A.3.	Kala-Electric aka Kalaye Electric	Provider for PFEP Natanz
E.47.A.5.	Karaj Nuclear Research Centre	Part of AEOI's (E.37.A.1.) research division

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.29.I.7.	Kaveh Cutting Tools Company	Kaveh Cutting Tools Company is owned or controlled by, or acts on behalf of, the DIO (E.37.A.6.). Location: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran; P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran
E.47.A.3.	Kavoshyar Company	Subsidiary company of AEIOI (E.37.A.1.), which has sought glass fibres, vacuum chamber furnaces and laboratory equipment for Iran's nuclear programme
E.29.II.7.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters is an IRGC-owned company involved in large scale civil and military construction projects and other engineering activities. It undertakes a significant amount of work on Passive Defense Organization projects. In particular, KAA subsidiaries were heavily involved in the construction of the uranium enrichment site at Qom/Fordow.
E.03.III.8.	Khorasan Metallurgy Industries	Subsidiary of AMIG (E.47.A.1.) which depends on DIO. Involved in the production of centrifuges components
E.29.I.8.	M. Babaie Industries	M. Babaie Industries is subordinate to Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formally the Air Defense Missile Industries Group) of AIO. Location: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran
E.29.II.8.	Makin	Makin is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.), and is a subsidiary of Khatam al-Anbiya.

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.29.I.9.	Malek Ashtar University	A subordinate of the DTRSC (E.29.I.3.) within MODAFL. This includes research groups previously falling under the Physics Research Center (PHRC). IAEA inspectors have not been allowed to interview staff or see documents under the control of this organization to resolve the outstanding issue of the possible military dimension to Iran's nuclear program. Location: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran
E.37.A.2.	Mesbah Energy Company	Provider for A40 research reactor Arak
E.29.I.10.	Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX)	Ministry of Defense Logistics Export sells Iranian-produced arms to customers around the world in contravention of resolution 1747 (2007), which prohibits Iran from selling arms or related matériel. Location: PO Box 16315-189, Tehran, Iran; located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran
E.29.I.11.	Mizan Machinery Manufacturing (3M) aka 3MG	Mizan Machinery Manufacturing is owned or controlled by, or acts on behalf of, SHIG (E.37.B.1.). Location: P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran
E.29.I.12.	Modern Industries Technique Company (MITEC) aka Rahkar Company Rahkar Industries Rahkar Sanaye Company Rahkar Sanaye Novin	Modern Industries Technique Company is responsible for design and construction of the IR-40 heavy water reactor in Arak. MITEC has spearheaded procurement for the construction of the IR-40 heavy water reactor. Location: Arak, Iran
E.03.III.9.	Niru Battery Manufacturing Company	Subsidiary of the DIO (E.37.A.6.). Its role is to manufacture power units for the Iranian military including missile systems.

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.47.A.6.	Novin Energy Company aka Pars Novin	Operates within AEOI (E.37.A.1.) and has transferred funds on behalf of AEOI to entities associated with Iran's nuclear programme.
E.29.I.13.	Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) aka Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine Karaji Agricultural and Medical Research Center	The Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine is a large research component of the AEOI (E.37.A.1.). The NFRPC is AEOI's center for the development of nuclear fuel and is involved in enrichment-related activities. Location: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran
E.29.II.9.	Omran Sahel	Omran Sahel is owned or controlled by Ghorb Nooh (E.29.II.4.).
E.29.II.10.	Oriental Oil Kish	Oriental Oil Kish is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.47.A.4.	Parchin Chemical Industries	Branch of DIO (E.37.A.6.), which produces ammunition, explosives, as well as solid propellants for rockets and missiles
E.47.B.2.	Pars Aviation Services Company	Maintains various aircraft including MI-171, used by IRGC Air Force
E.37.A.4.	Pars Trash Company	Involved in centrifuge programme, identified in IAEA reports
E.29.I.14.	Pejman Industrial Services Corporation	Pejman Industrial Services Corporation is owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG (E.37.B.2.). Location: P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran
E.03.III.10.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries	Has participated in construction of the Uranium Conversion Facility at Esfahan

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.47.B.1.	Qods Aeronautics Industries	Produces unmanned aerial vehicles (UAVs), parachutes, paragliders, para-motors, etc. Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) has boasted of using these products as part of its asymmetric warfare doctrine.
E.29.II.11.	Rah Sahel	Rah Sahel is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.29.II.12.	Rahab Engineering Institute	Rahab is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.), and is a subsidiary of Khatam al-Anbiya.
E.29.I.15.	Sabalan Company	Sabalan is a cover name for SHIG (E.37.B.1.). Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran
E.03.III.11.	Safety Equipment Procurement (SEP)	AIO front-company, involved in the ballistic missile programme
E.29.I.16.	Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)	SAPICO is a cover name for SHIG (E.37.B.1.). Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran
E.29.II.13.	Sahel Consultant Engineers	Sahel Consultant Engineers is owned or controlled by Ghorb Nooh (E.29.II.4.).
E.47.A.9.	Sanam Industrial Group	Subordinate to AIO, which has purchased equipment on AIO's behalf for the missile programme
E.29.II.14.	Sepanir	Sepanir is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.29.II.15.	Sepasad Engineering Company	Sepasad Engineering Company is owned or controlled by or acting on behalf of Khatam al-Anbiya (E.29.II.7.).
E.37.B.2.	Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)	Subordinate entity of AIO
E.37.B.1.	Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)	Subordinate entity of AIO

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.29.I.17.	Shahid Karrazi Industries	Shahid Karrazi Industries is owned or controlled by, or act on behalf of, SBIG (E.37.B.2.). Location: Tehran, Iran
E.29.I.18.	Shahid Satarri Industries aka Shahid Sattari Group Equipment Industries	Shahid Sattari Industries is owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG (E.37.B.2.). Location: Southeast Tehran, Iran
E.29.I.19.	Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI)	Shahid Sayyade Shirazi Industries is owned or controlled by, or acts on behalf of, the DIO (E.37.A.6.). Location: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaei Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; Pasharan St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran; Babaei Highway, Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran
E.47.B.3.	Sho'a' Aviation	Produces micro-lights which IRGC has claimed it is using as part of its asymmetric warfare doctrine
E.29.III.3.	South Shipping Line Iran (SSL)	Entity owned, controlled, or acting on behalf of the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) Location: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Tehran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran
E.29.I.20.	Special Industries Group (SIG)	Special Industries Group is a subordinate of DIO (E.37.A.6.). Location: Pasharan Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran
E.03.III.12.	TAMAS Company	Involved in enrichment-related activities. TAMAS is the overarching body, under which four subsidiaries have been established, including one for uranium extraction to concentration and another in charge of uranium processing, enrichment and waste.

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Information d'identification
E.29.I.21.	Tiz Pars	Tiz Pars is a cover name for SHIG (E.37.B.1.). Between April and July 2007, Tiz Pars attempted to procure a five axis laser welding and cutting machine, which could make a material contribution to Iran's missile program, on behalf of SHIG. Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran
E.47.A.10.	Ya Mahdi Industries Group	Subordinate to AIO, which is involved in international purchases of missile equipment
E.29.I.22.	Yazd Metallurgy Industries (YMI) aka Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries	Yazd Metallurgy Industries is a subordinate of DIO (E.37.A.6.). Location: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran

B. Personnes physiques

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.47.C.1.	Abbasi-Davani	Fereidoun	Senior MODAFL scientist with links to the Institute of Applied Physics, working closely with Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi (I.47.C.2.)
I.37.C.3.	Agha-Jani	Dawood	Head of the PFEP Natanz
I.47.D.2.	Ahmadian	Ali Akbar	Vice Admiral, Chief of IRGC Joint Staff
I.03.I.1.	Alai	Amir Moayyed	Involved in managing the assembly and engineering of centrifuges
I.37.C.2.	Asgarpour	Behman	Operational Manager (Arak)

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.03.I.2.	Ashiani	Mohammad Fedai	Involved in the production of ammonium uranyl carbonate and management of the Natanz enrichment complex
I.03.I.3.	Ashtiani	Abbas Rezaee	A senior official at the AEOI (E.37.A.1.) Office of Exploration and Mining Affairs
I.37.D.4.	Bahmanyar	Bahmanyar Morteza	Head of Finance & Budget Dept, AIO
I.03.I.4.	Bakhtiar	Haleh	Involved in the production of magnesium at a concentration of 99.9 %
I.03.I.5.	Behzad	Morteza	Involved in making centrifuge components
I.37.D.2.	Dastjerdi	Ahmad Vahid	Head of the AIO
I.47.C.8.	Derakhshandeh	Ahmad	Chairman and Managing Director of Bank Sepah (E.47.A.8.), which provides support for the AIO and subordinates, including SHIG (E.37.B.1.) and SBIG (E.37.B.2.)
I.03.I.6.	Eslami	Mohammad	Dr., Head of Defence Industries Training and Research Institute
I.37.D.3.	Esmaeli	Reza-Gholi	Head of Trade & International Affairs Dept, AIO
I.47.C.2.	Fakhrizadeh-Mahabadi	Mohsen	Senior MODAFL scientist and former head of the Physics Research Centre (PHRC). The IAEA have asked to interview him about the activities of the PHRC over the period he was head but Iran has refused.
I.47.D.5.	Hejazi	Mohammad	Brigadier General, Commander of Bassij resistance force
I.47.C.5.	Hojati	Mohsen	Head of Fajr Industrial Group (E.37.B.3.), which is designated for its role in the ballistic missile programme
I.03.I.7.	Hosseini	Seyyed Hussein	AEOI (E.37.A.1.) official involved in the heavy water research reactor project at Arak

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.47.C.6.	Ketabachi	Mehrdada Akhlaghi	Head of SBIG (E.37.B.2.), which is designated for its role in the ballistic missile programme
I.37.C.6.	Leilabadi	Ali Hajinia	Director General of Mesbah Energy Company
I.47.C.7.	Maleki	Naser	Head of SHIG (E.37.B.1.), which is designated for its role in Iran's ballistic missile programme. Naser Maleki is also a MODAFL official overseeing work on the Shahab-3 ballistic missile programme. The Shahab-3 is Iran's long range ballistic missile currently in service.
I.03.I.9.	Mohajerani	Hamid-Reza	Involved in production management at the Uranium Conversion Facility (UCF) at Esfahan
I.37.C.5.	Mohammadi	Jafar	Technical Adviser to the AEOI (E.37.A.1.), in charge of managing the production of valves for centrifuges
I.37.C.4.	Monajemi	Ehsan	Construction Project Manager, Natanz
I.03.I.10.	Naqdi	Mohammad Reza	Brigadier-General, former Deputy Chief of Armed Forces General Staff for Logistics and Industrial Research/ Head of State Anti-Smuggling Headquarters, engaged in efforts to get round the sanctions imposed by resolutions 1737 (2006) and 1747 (2007)
I.37.C.7.	Nejad Nouri	Mohammad Mehdi	Lt Gen, Rector of Malek Ashtar University of Defence Technology, chemistry dept, affiliated to MODALF, has conducted experiments on beryllium
I.03.I.11.	Nobari	Houshang	Involved in the management of the Natanz enrichment complex
I.37.C.1.	Qannadi	Mohammad	AEOI (E.37.A.1.) Vice President for Research & Development

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.47.C.4.	Rahimi	Amir	Head of Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center (E.47.A.2.), which is part of the AEOI's Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment-related activities
I.29.I.1.	Rahiqi	Javad	Head of the AEOI Esfahan Nuclear Technology Center (E.47.A.2.) Date of birth: 24 April 1954 Place of birth: Mashad
I.03.I.12.	Rashidi	Abbas	Involved in enrichment work at Natanz
I.47.D.1.	Rezaie	Morteza	Brigadier General, Deputy Commander of IRGC
I.03.I.8.	Sabet	M. Javad Karimi	Head of Novin Energy Company (E.47.A.6.)
I.47.D.4.	Safari	Morteza	Rear Admiral, Commander of IRGC Navy
I.37.E.1.	Safavi	Yahya Rahim	Maj Gen, Commander, IRGC (Pasdaran)
I.47.C.3.	Safdari	Seyed Jaber	Manager of the Natanz Enrichment Facilities
I.37.D.1.	Salimi	Hosein	General, Commander of the Air Force, IRGC (Pasdaran)
I.47.D.6.	Soleimani	Qasem	Brigadier General, Commander of Qods force
I.03.I.13.	Soleymani	Ghasem	Director of Uranium Mining Operations at the Saghand Uranium Mine
I.47.D.3.	Zahedi	Mohammad Reza	Brigadier General, Commander of IRGC Ground Forces
I.47.D.7.	Zolqadr	Mohammad-Baqer	General, IRGC officer, Deputy Interior Minister for Security Affairs

Abréviations:

AEOI	Atomic Energy Organisation of Iran
AIO	Aerospace Industries Organisation
AMIG	Ammunition and Metallurgy Industries Group, aka Ammunition Industries Group
DIO	Defence Industries Organisation
ENTC	Esfahan Nuclear Technology Centre
IRGC	Islamic Revolutionary Guard Corps
MODAFL	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics
NFRPC	Nuclear Fuel Research and Production Centre
PFEP	Pilot Fuel Enrichment Plant
PHRC	Physics Research Centre
SBIG	Shahid Bagheri Industrial Group
SHIG	Shahid Hemmat Industrial Group
UCF	Uranium Conversion Facility
aka	also known as

*Annexe 4*³¹
(art. 3*b*, al. 1)

Personnes physiques visées par les mesures prévues à l'art. 3*b*

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.47.C.1.	Abbasi-Davani	Fereidoun	Senior MODAFL scientist with links to the Institute of Applied Physics, working closely with Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi (I.47.C.2.)
I.37.C.3.	Agha-Jani	Dawood	Head of the PFEP Natanz
I.47.D.2.	Ahmadian	Ali Akbar	Vice Admiral, Chief of IRGC Joint Staff
I.03.I.1.	Alai	Amir Moayyed	Involved in managing the assembly and engineering of centrifuges
I.37.C.2.	Asgarpour	Behman	Operational Manager (Arak)
I.03.I.2.	Ashiani	Mohammad Fedai	Involved in the production of ammonium uranyl carbonate and management of the Natanz enrichment complex
I.03.I.3.	Ashtiani	Abbas Rezaee	A senior official at the AEOI (E.37.A.1.) Office of Exploration and Mining Affairs
I.37.D.4.	Bahmanyar	Bahmanyar Morteza	Head of Finance & Budget Dept, AIO
I.03.I.4.	Bakhtiar	Haleh	Involved in the production of magnesium at a concentration of 99.9 %
I.03.I.5.	Behzad	Morteza	Involved in making centrifuge components
I.37.D.2.	Dastjerdi	Ahmad Vahid	Head of the AIO
I.47.C.8.	Derakhshandeh	Ahmad	Chairman and Managing Director of Bank Sepah (E.47.A.8.), which provides support for the AIO and subordinates, including SHIG (E.37.B.1.) and SBIG (E.37.B.2.)
I.03.I.6.	Eslami	Mohammad	Dr., Head of Defence Industries Training and Research Institute

³¹ Introduite par le ch. III de l'O du 23 avril 2008 (RO **2008** 1821). Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du DFE du 18 juin 2010, en vigueur depuis le 23 juin 2010 (RO **2010** 2879).

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.37.D.3.	Esmaeli	Reza-Gholi	Head of Trade & International Affairs Dept, AIO
I.47.C.2.	Fakhrizadeh-Mahabadi	Mohsen	Senior MODAFL scientist and former head of the Physics Research Centre (PHRC). The IAEA have asked to interview him about the activities of the PHRC over the period he was head but Iran has refused.
I.47.D.5.	Hejazi	Mohammad	Brigadier General, Commander of Bassij resistance force
I.47.C.5.	Hojati	Mohsen	Head of Fajr Industrial Group (E.37.B.3.), which is designated for its role in the ballistic missile programme
I.03.I.7.	Hosseini	Seyyed Hussein	AEOI (E.37.A.1.) official involved in the heavy water research reactor project at Arak
I.47.C.6.	Ketabachi	Mehrdada Akhlaghi	Head of SBIG (E.37.B.2.), which is designated for its role in the ballistic missile programme
I.37.C.6.	Leilabadi	Ali Hajinia	Director General of Mesbah Energy Company
I.47.C.7.	Maleki	Naser	Head of SHIG (E.37.B.1.), which is designated for its role in Iran's ballistic missile programme. Naser Maleki is also a MODAFL official overseeing work on the Shahab-3 ballistic missile programme. The Shahab-3 is Iran's long range ballistic missile currently in service.
I.03.I.9.	Mohajerani	Hamid-Reza	Involved in production management at the Uranium Conversion Facility (UCF) at Esfahan
I.37.C.5.	Mohammadi	Jafar	Technical Adviser to the AEOI (E.37.A.1.), in charge of managing the production of valves for centrifuges
I.37.C.4.	Monajemi	Ehsan	Construction Project Manager, Natanz

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.03.I.10.	Naqdi	Mohammad Reza	Brigadier-General, former Deputy Chief of Armed Forces General Staff for Logistics and Industrial Research/ Head of State Anti-Smuggling Headquarters, engaged in efforts to get round the sanctions imposed by resolutions 1737 (2006) and 1747 (2007)
I.37.C.7.	Nejad Nouri	Mohammad Mehdi	Lt Gen, Rector of Malek Ashtar University of Defence Technology, chemistry dept, affiliated to MODALF, has conducted experiments on beryllium
I.03.I.11.	Nobari	Houshang	Involved in the management of the Natanz enrichment complex
I.37.C.1.	Qannadi	Mohammad	AEOI (E.37.A.1.) Vice President for Research & Development
I.47.C.4.	Rahimi	Amir	Head of Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center (E.47.A.2.), which is part of the AEOI's Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment-related activities
I.29.I.1.	Rahiqi	Javad	Head of the AEOI Esfahan Nuclear Technology Center (E.47.A.2.) Date of birth: 24 April 1954 Place of birth: Mashad
I.03.I.12.	Rashidi	Abbas	Involved in enrichment work at Natanz
I.47.D.1.	Rezaie	Morteza	Brigadier General, Deputy Commander of IRGC
I.03.I.8.	Sabet	M. Javad Karimi	Head of Novin Energy Company (E.47.A.6.)
I.47.D.4.	Safari	Morteza	Rear Admiral, Commander of IRGC Navy
I.37.E.1.	Safavi	Yahya Rahim	Maj Gen, Commander, IRGC (Pasdaran)

Numéro de référence de l'ONU	Nom	Prénom	Information d'identification
I.47.C.3.	Safdari	Seyed Jaber	Manager of the Natanz Enrichment Facilities
I.37.D.1.	Salimi	Hosein	General, Commander of the Air Force, IRGC (Pasdaran)
I.47.D.6.	Soleimani	Qasem	Brigadier General, Commander of Qods force
I.03.I.13.	Soleymani	Ghasem	Director of Uranium Mining Operations at the Saghand Uranium Mine
I.47.D.3.	Zahedi	Mohammad Reza	Brigadier General, Commander of IRGC Ground Forces
I.47.D.7.	Zolqadr	Mohammad-Baqer	General, IRGC officer, Deputy Interior Minister for Security Affairs

Abréviations:

AEOI	Atomic Energy Organisation of Iran
AIO	Aerospace Industries Organisation
IRGC	Islamic Revolutionary Guard Corps
MODAFL	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics
PFEP	Pilot Fuel Enrichment Plant
PHRC	Physics Research Centre
SBIG	Shahid Bagheri Industrial Group
SHIG	Shahid Hemmat Industrial Group
UCF	Uranium Conversion Facility

Annexe 5³²
(art. 5, al. 1^{bis})

**Entreprises soumises à la déclaration obligatoire prévue
à l’art. 5 al. 1^{bis}**

Nom	Information d’identification
1	Bank Melli, Iran and all its branches and subsidiaries worldwide, including Future Bank (Bahrain) and Arian Bank (Afghanistan)
2	Bank Saderat, Iran and all its branches and subsidiaries worldwide, including Future Bank (Bahrain) and Arian Bank (Afghanistan)

³² Introduite par le ch. II de l’O du 27 août 2008, en vigueur depuis le 28 août 2008 (RO **2008** 4101).

